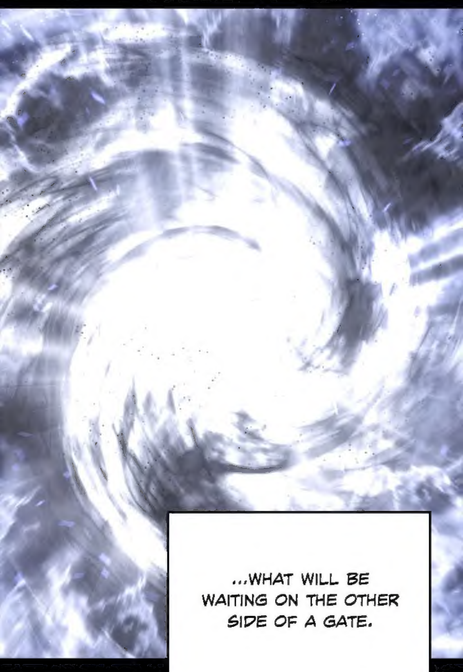
Solo Leveling

Art · DISCIPLES(REDICE STUDIO)
Original Novel · Chugong
Story · h-goon

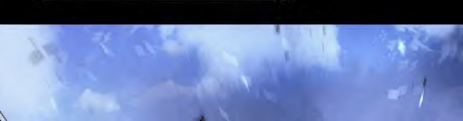
Epilogue
21

NO ONE KNOWS...



...WHAT WILL BE WAITING ON THE OTHER SIDE OF A GATE.

THAT IS WHY PEOPLE LIVED IN CONSTANT FEAR OF THEM.



BUT THERE WERE THOSE WHO FACED THEIR FEARS AND JUMPED INTO THESE GATES...

...AND WE CALLED THEM ***HUNTERS.***

HELLO. THIS IS THE GENERAL AFFAIRS DIVISION OF THE HUNTER'S ASSOCIATION.

I KEEP TELLING YOU NOT TO SEND SUNG, SO WHY WON'T YOU LISTEN TO ME?!

I'M SORRY, SIR. A MISTAKE MUST'VE BEEN MADE WHILE THE RAID TEAM WAS BEING FORMED.

COULD YOU CALMLY EXPLAIN TO ME WHAT HAPPENED?

SCREW BEING CALM! I'M TELLING YOU THAT I DON'T WANT ANYONE ON MY TEAM DYING!

BUT YOU KEEP PUSHING THIS WEAK AND SCRAWNY HUNTER INTO MY TEAM! WHAT THE HELL DO YOU EXPECT ME TO DO IF HE DIES ON ME?!

IF YOU SEND HIM TO ME AGAIN, I'M GOING TO QUIT!

ASK ANY STUDENT WALKING DOWN THE STREET...

...WHAT JOB THEY WOULD LIKE TO HAVE IN THE FUTURE.

THEIR ANSWER WILL PROBABLY BE ONE OF THESE THREE:

A FAMOUS HUNTER, AN EMPLOYEE AT A MAJOR GUILD,

OR AN EMPLOYEE AT THE HUNTER'S ASSOCIATION.

WELL, NO MATTER WHERE YOU GO,
YOU END UP DOING THESE MENIAL JOBS.
I HEARD THE HUNTERS GET COFFEE AND SNACKS BEFORE THEIR RAIDS IN THE NEIGHBORHOOD NEXT DOOR. AREN'T WE GOING TO GET ANYTHING LIKE THAT?
I'M IN A BIT OF A PICKLE, SO COULD I GET PAID IN ADVANCE THIS MONTH?
IF I JOIN THE RAID TODAY, I WON'T BE ABLE TO PICK UP MY CHILD FROM SCHOOL.
COULD YOU PLEASE TAKE CARE OF IT, JUST FOR TODAY?
ALL I EVER GET ARE THESE KINDS OF CALLS.

THIS MR. SUNG... HIS NAME IS JINWOO, RIGHT?
HE'S AN E-RANK HUNTER, AND HIS MANA LEVELS ARE THE LOWEST POSSIBLE.
IF YOU JUST LOOK AT HIS STATS, HE SEEMS NO DIFFERENT FROM AN ORDINARY CIVILIAN!
Sung Jinwo
E(10)
Injury C
Injury A
Injury A
Injury B
Injury C
Injury B
Injury A
Injury C
I DON'T BELIEVE IT. HOW DID HE GET INJURED THIS MANY TIMES?
IT'S A MIRACLE THAT HE'S STILL ALIVE!

WHY IS HE GOING OUT OF HIS WAY TO KEEP WORKING AS A HUNTER? IS THERE A SPECIAL REASON?

OH. HIS MOTHER IS IN THE ICU DUE TO HER ETERNAL SLUMBER, AND HIS YOUNGER SISTER IS STILL IN HIGH SCHOOL...

HE MUST REALLY NEED THE MONEY.

HE'S 26... THAT MAKES HIM SIX YEARS YOUNGER THAN ME...

SIR, SHOULDN'T WE MAKE A SERIOUS EFFORT TO PERSUADE MR. SUNG JINWOO TO QUIT?

WELL, WE'VE TRIED BEFORE.

WHY DID YOU JOIN THE HUNTER'S ASSOCIATION?

ME?

BECAUSE... OF THE NEWS I SAW AS A CHILD.

THE STORY WAS ABOUT A HUNTER WHO GOT TRAPPED INSIDE A GATE WHILE TRYING TO SAVE HIS FELLOW HUNTERS...

AT FIRST, I WAS CURIOUS.

THESE HUNTERS WERE GETTING INJURED AND RISKING THEIR LIVES IN ORDER TO SAVE PEOPLE, BUT WHO WAS GOING TO SAVE THEM?
IF NO ONE WAS HELPING THEM, I THOUGHT I SHOULD STEP UP TO DO THE JOB.
I WANTED TO DO WHATEVER I COULD TO KEEP THE HUNTERS FROM GETTING HURT OR KILLED.
THAT WAS WHAT I HAD DECIDED AT THE TIME.

DO YOU WANT MR. SUNG TO QUIT, OR DO YOU WANT TO HELP HIM?

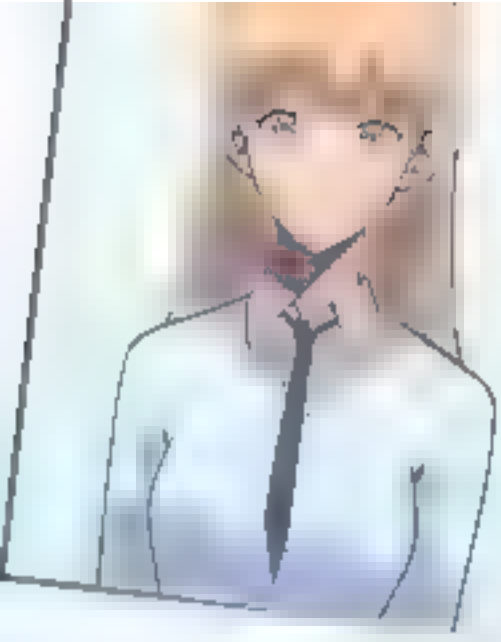
...HAHA, YOU'RE RIGHT.

I SUPPOSE THERE'S NOTHING I CAN DO FOR HIM, OTHER THAN ADVISE HIM TO QUIT.

WHAT IF THERE'S SOMETHING MORE THAT YOU CAN DO?
FWIP
WHAT?

THERE ARE THOSE WHO CHOOSE NOT TO BECOME HUNTERS DESPITE THEIR HIGH RANK...
...BECAUSE THEY AREN'T INTERESTED IN THE MONEY.
WHY DON'T YOU CONVINCE THESE PEOPLE TO HELP THE HUNTERS WHO BELONG TO THE ASSOCIATION?

LEE JOOHEE CHOSE NOT TO BECOME A HUNTER DUE TO HER FEAR, EVEN THOUGH SHE HAS THE ABILITY TO DO SO.



Lee Joohee

B

Healin

Sung Jinwoo

E(10)

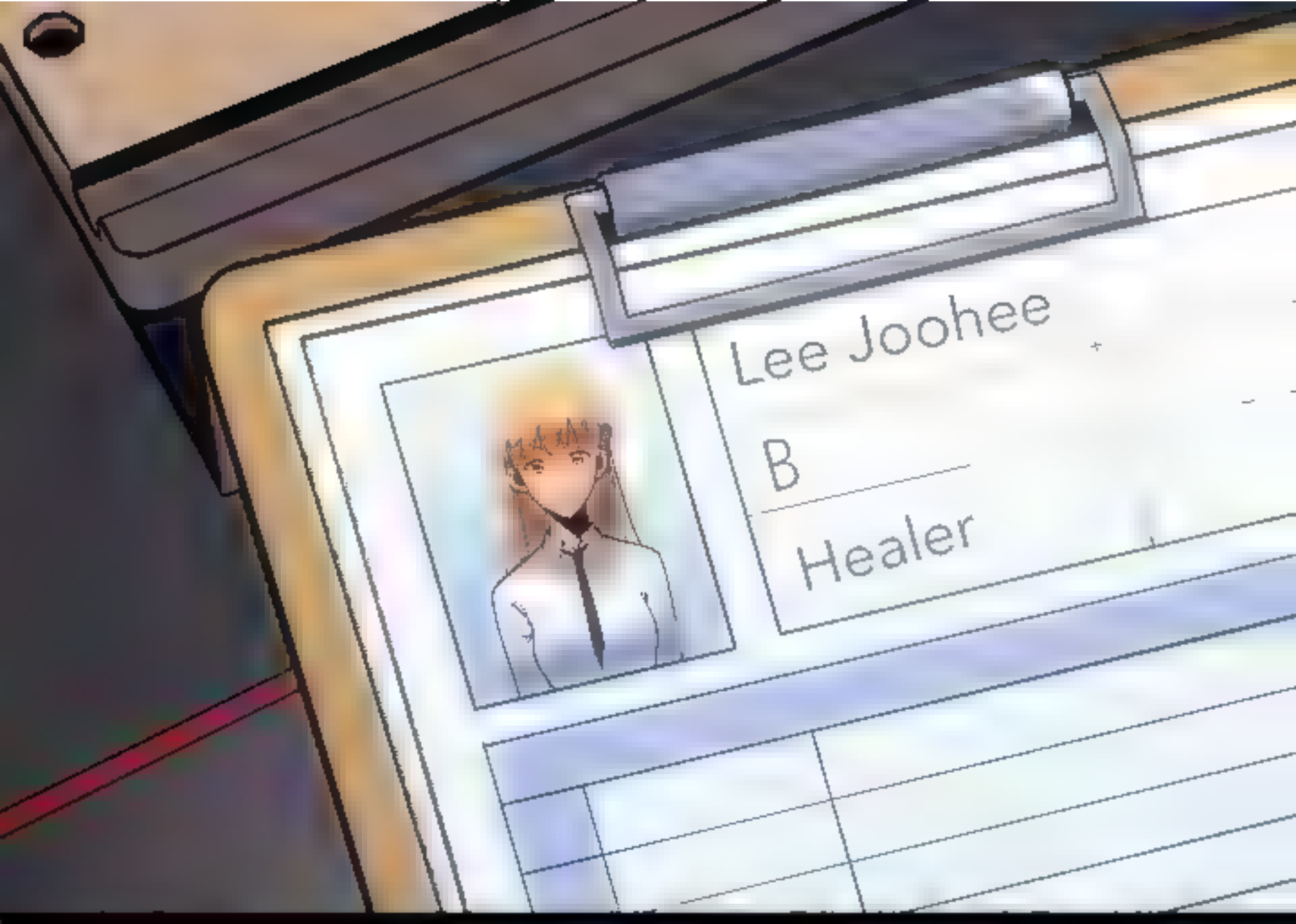
ON THE OTHER HAND, SUNG JINWOO OVERCAME HIS FEAR AND CHOSE TO ENTER THE GATES, DESPITE BEING WEAK.

IF SOMEONE CAN TURN THESE HUNTERS' FEAR INTO COURAGE,

THAT WILL DEFINITELY HELP THOSE WHO ARE WEAK.

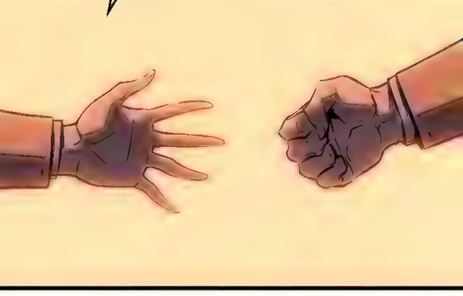
HOW ABOUT IT? WOULD YOU LIKE TO GIVE IT A TRY?

I HOPE THIS WILL HELP THE HUNTERS WHO CHOOSE TO STEP INTO THE WORLD BEYOND THAT GATE.


Lee Joohee
B
Healer

ROCK, PAPER,

SCISSORS!



ALL RIGHT! YOU REALLY SUCK AT ROCK, PAPER, SCISSORS, DON'T YOU?
HERE, CARRY MY BAG!
YES, MA'AM...

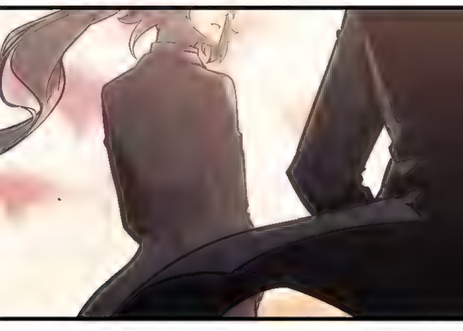
?
WHAT'S WRONG? IS THERE SOMETHING IN THE SKY?

NO, IT'S NOTHING.

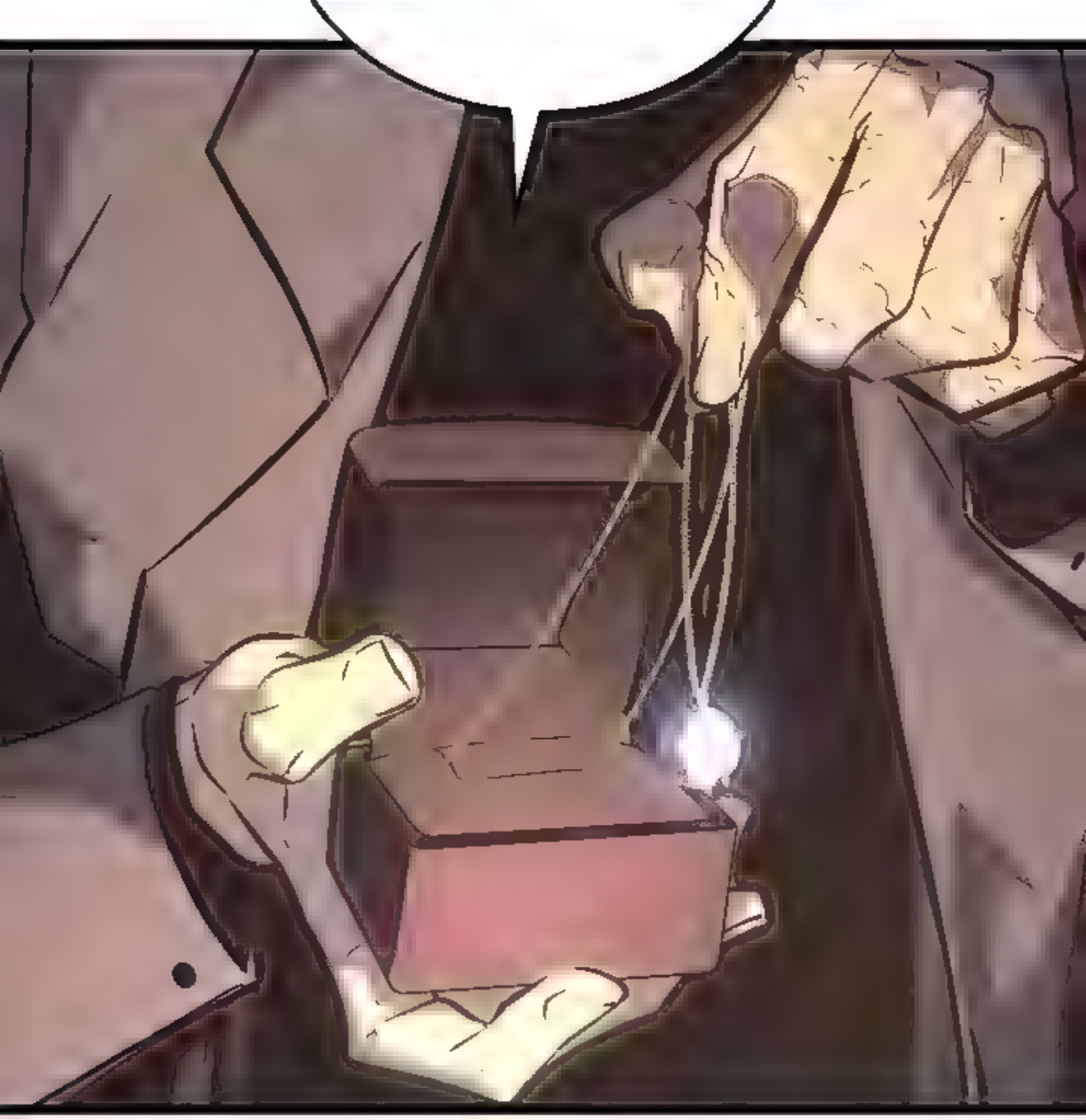
WHOOSH

IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE SEEN THIS VIEW.

JINWOO?



THIS IS MY GIFT TO YOU FOR OUR 16TH WEDDING ANNIVERSARY.

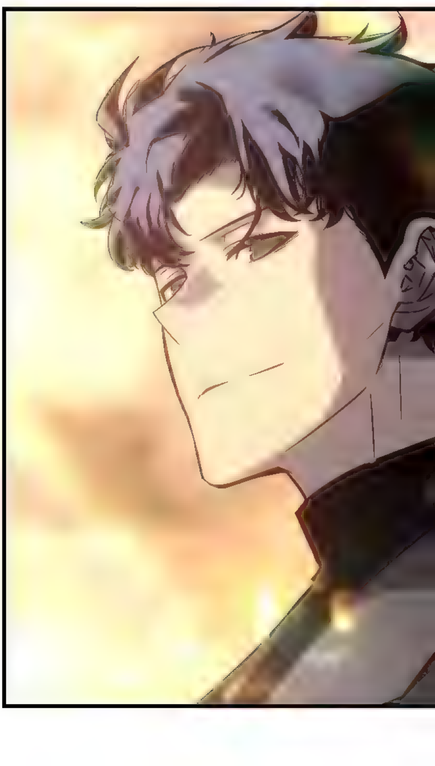


YOU GO HOME FIRST, HAE-IN.

I'LL BE RIGHT BEHIND YOU.

YOU WON'T BE LONG, RIGHT?

I'LL BE WAITING FOR YOU.

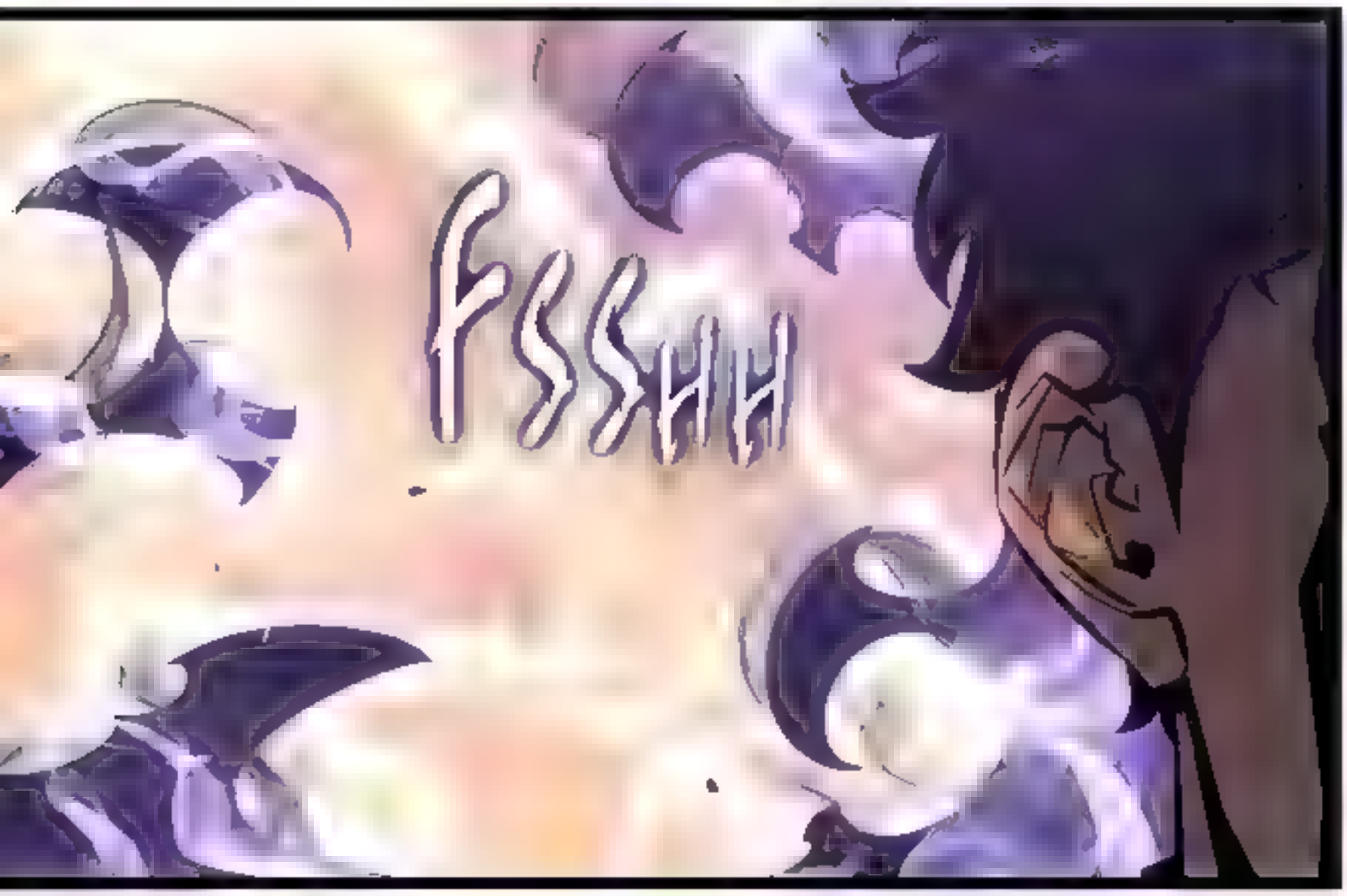


TURN

FWOOSH

THEY SAID A POWERFUL BEING HAS THE ABILITY TO SUMMON TERRIBLE MONSTERS FROM OTHER WORLDS.

HAA...



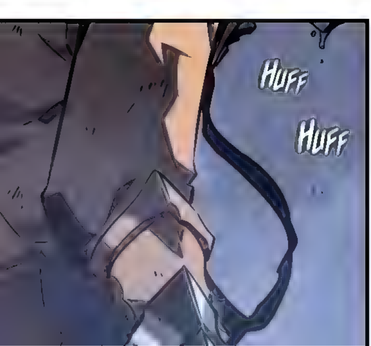
ARISE.

WHAT COULD BE WAITING FOR ME BEYOND THIS DOOR?

I'M SCARED.

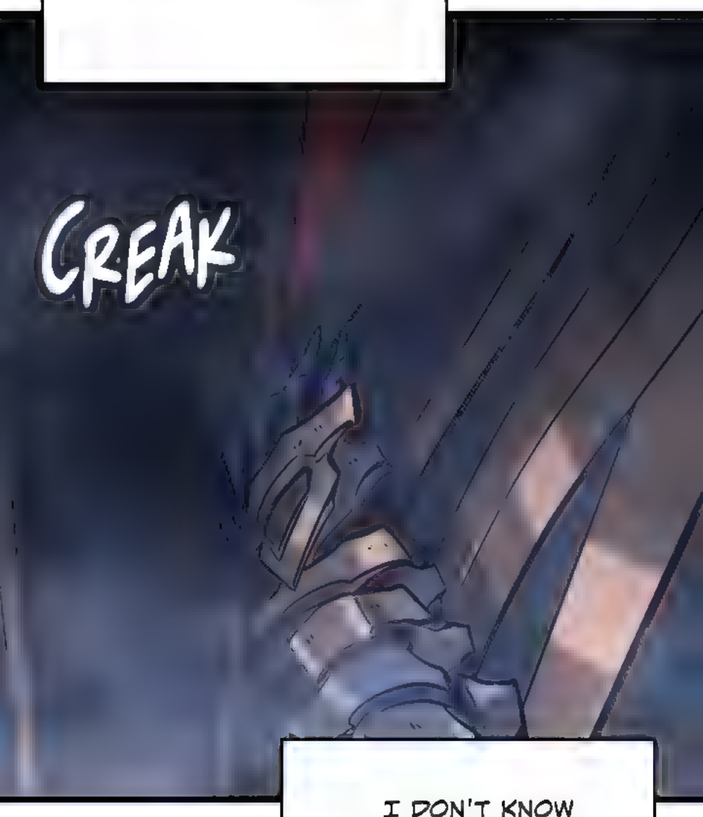
WHAT IF IT'S AN ENEMY MUCH MORE POWERFUL THAN THE MONSTERS I PREVIOUSLY FOUGHT?

WILL I DIE HERE...

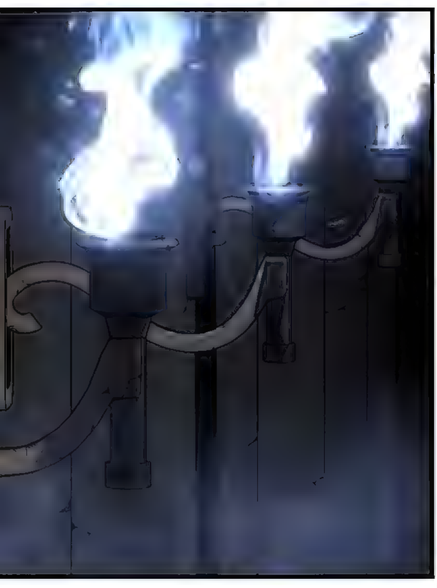


...IN A PLACE LIKE THIS?

BUT IF I DON'T OPEN THE DOOR, I WON'T EVER KNOW.

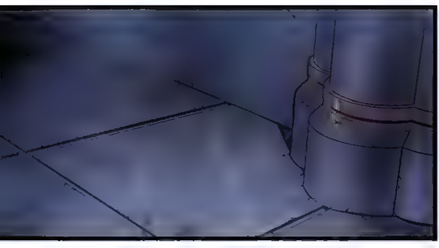


I DON'T KNOW WHAT'S WAITING BEHIND THIS DOOR, BUT...



DAMN IT...
DID I DIE AGAIN?

HOW MANY DAYS
HAVE I BEEN HERE?



I'M TIRED.

I WANT TO
GO HOME.

I ONLY
HAVE ONE MORE
CHANCE LEFT...

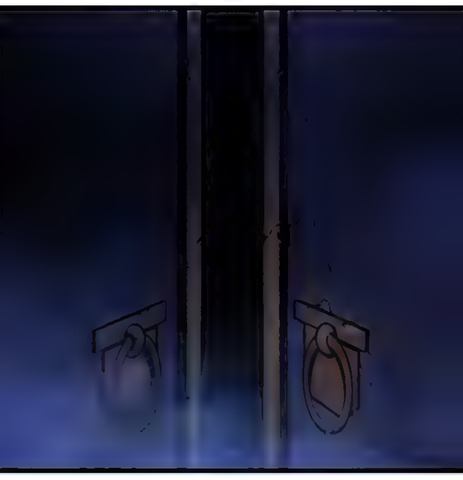
A VOICE HAS BEEN SHOUTING AT ME FOR A WHILE NOW. IT'S BEEN TELLING ME...

THIS MAY BE MY LAST CHANCE,

BUT I CAN'T
JUST STAND HERE
AND DO NOTHING
FOREVER.

IF THERE'S
A CHANCE THAT I MIGHT
GROW STRONGER,

I WANT TO TAKE ON THE CHALLENGE...



...THAT IS WAITING FOR ME BEYOND THAT DOOR.

HELLO, EVERYONE.
WE ARE "DISCIPLES."

WE STARTED WORKING ON THIS EPILOGUE WITH OUR GREAT MENTOR, CREATOR JANG SUNGRAK, IN MIND. AND IT HAS FINALLY COME TO AN END.

IT'S ALL THANKS TO OUR READERS' LOVE AND SUPPORT THAT WE WERE ABLE TO FINISH THIS EPILOGUE.

DEAR CREATOR JANG SUNGRAK,
YOU WERE OUR GUIDING PILLAR, AND THE REASON WHY WE ARE HERE TODAY.

WE STILL MISS YOU SO MUCH,
AND ARE GRATEFUL TO YOU FOR EVERYTHING. WE LOVE YOU VERY MUCH.

WE WOULD ALSO LIKE TO THANK THE AUTHOR OF THE ORIGINAL NOVEL, CHUGONG, FOR WRITING SUCH AN EPIC STORY, AS WELL AS ALL THE STAFF MEMBERS WHO HELPED US ON OUR JOURNEY.

SINCERELY,
DISCIPLES (REDICE STUDIO)

Solo
Leveling

Translator: yw740030
Editor: Kelly Lee
Graphic QA: Yoom

All rights reserved.
Published under license from partners.
Translation and localization produced by